

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80618928
Del. Note Nb : 20.09.2024
Fecha rec: 2000
Del. Date : 20.09.2024
Rec date :

Proveedor / Supplier
Codigo: 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Población: Mondragon 20500
País: España

Transportista/Carrier Transport number:366418
Short name: LKW WALTER Internationale
Plantilla: 3072LJR
Remocaplate: HROXM369
Unidad transporte: Transp. Ind.p. carr.
Del Unit:

Destino / To
Cliente: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Modugno Bari 70026
Italia
Puerta de descarga:
Unloading point :
Puesto de consumo: 14249
Point of consumption:

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Bul	Nº Pedido	Rec.	Observaciones
		Quantity	Delivered		Package	Reference		Label				
M0143319	C MECANISMOS 251063000 5013705364 181376877	575		PZA	TBA-501494	023	24494228/24502058	25	550004700901			
	KUEHN+KAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 575 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 23 Quantità imballi: Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO Data controllo: 20/10/24 Firma: [Signature]				TBA-501711	138						
Paso neto total : Total net weight:		4.607,475		Paso bruto total : Total brut weight :		6.399,175		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers:		023		

Observaciones:
Comments :
1
2
3

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

A REMPLIR PAR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Proveedor / Supplier FAGOR ROMAN MARTY Fagor Ederlan S. Coop.	Recepcion / Receiver CORENA	Almacén Warehouse	Transportista / Carrier
---	--------------------------------	-------------------	-------------------------

1 Remetente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebazo Facealekua, 7 20540 - ESKORITATZA (Gipuzkoa) AUF. 20540-20540		6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Transporter (name, address, country, other references) neovia NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L. CIF. ESB10623627 C/Nuevo, N°51 44131 Vilhel (Teruel)									
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Magna PT. SPA. Modugno Bari 70026 (I)		7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom / Name BRIQ AUTOTRASPORTI SRLS Domicilio / Adresse / Address Viale G. Matteotti 64 País / Pays / Country 00053 CIVITAVECCHIA Recibo y aceptación Fecha P.IVA 14916101000 Receipt and Acceptance Date Signature									
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Alicante (E) Fecha / Date 20.09.24 Hora de llegada Hora de salida Heure d'arrivée Heure de départ / Time of departure		8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods									
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Bari (I) Horario de apertura de las instalaciones Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours		9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender REF: 80618927/28									
10 Marcas y números. Marques et numéros Marks and Nos.	11 Número de bultos. Nombre des colis Number of packages	12 Clase de embalaje. Mode d'emballage Method of packing	13 Naturaleza de la mercancía. Nature de la marchandise Nature of the goods								
14 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg.		15 Volumen, m. ³ Cubage m. ³ Volume in m. ³									
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier		17 A pagar por / A payer par / To be paid by: <table border="1"> <tr> <td>Precio del transporte / Prix de transport / Carriage charges</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gastos accesorios / Frais accessoires / Supplementary charges</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Derechos de aduana / Droits de douane / Customs duties</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Otros gastos / Autres frais / Other charges</td> <td></td> </tr> </table>		Precio del transporte / Prix de transport / Carriage charges		Gastos accesorios / Frais accessoires / Supplementary charges		Derechos de aduana / Droits de douane / Customs duties		Otros gastos / Autres frais / Other charges	
Precio del transporte / Prix de transport / Carriage charges											
Gastos accesorios / Frais accessoires / Supplementary charges											
Derechos de aduana / Droits de douane / Customs duties											
Otros gastos / Autres frais / Other charges											
18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars		19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery									
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for International Carriage of Goods by Road (CMR)											
21 Establecido en / Etabli à / Established in Alicante		24 Fecha de recepción / Date of receipt 20.09.24									
22 Firma del remitente / Signature of the sender Fagor Ederlan		23 Firma del transportista / Signature of the transporter neovia NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L. CIF. ESB10623627 C/Nuevo, N°51 44131 Vilhel (Teruel)									
25 Firma y sello del destinatario / Signature and stamp of the consignee Magna PT. SPA.		26 Fecha de entrega / Date of delivery 20.09.24									

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista.
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.
To be completed on the sender's responsibility.

1-59-16,18+22

10052

(ADR)

En caso de mercancías peligrosas, indicar, en la línea inferior de la casilla, su número según ADR, para mercancías de clase 1 y 7, requisitos completos de documentación según ADR, capítulo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje.
In case of dangerous goods mention the last line of the column, UN number, Goods (from steps 1 and 7), see special documentation demands in ADR, Part 5, The label number and Packing Group.

Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR)
Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for International Carriage of Goods by Road (CMR)

BRIO AUTOTRASPORTI SRLS

Viale G. Matteotti 64
00053 CIVITAVECCHIA
P.IVA: 14916101000

serva di
quantità e quantità